

Budaörs Város Önkormányzat Polgármestere

ELŐTERJESZTÉSE

**a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság,
a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság rendkívüli továbbá a
Képviselő-testület 2012. szeptember 26-i ülésére**

Tárgy: Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem

Az előterjesztés tárgyalása Budaörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010.(XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.

Tisztelt Bizottságok!

Tisztelt Képviselő-testület!

1. Előzmények

2010. októberében a Clementis utcai játszótér felújítására terv készült. A tervezői költségbecslés az akkori árszinten bruttó 9.032.686,-Ft-ot tartalmazott. Budaörs Város Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 5.) ÖKT rendelete 4. melléklet III. Tartalék előirányzatok 2. Céltartalék 33. sora tartalmazta a beruházás forrását bruttó 9.500.000,-Ft összeget. Budaörs Város Önkormányzata 229/2012. (VI. 20.) ÖKT számú, Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem játszótéri rész 0-8 éves korosztály részére tárgyú határozatával úgy döntött, hogy a 9.500.000,-Ft összeget felszabadítja tárgyi beruházás megvalósítása céljából.

A beruházás előkészítése érdekében ismételt közműegyeztetésre került sor bruttó 95.250,-Ft értékben. A közbeszerzési értékhatár alatti beruházás kivitelezőjének kiválasztása érdekében három Vállalkozótól árajánlatot kértünk be, amelyek közül a legkedvezőbb 13.993.885,-Ft összegű volt. Tekintettel arra, hogy a beérkezett árajánlatok jelentősen magasabb összeget tartalmaztak, mint a beruházás becsült összege, az árajánlatokat benyújtó Vállalkozókkal 2012. augusztus 02. napján egyeztető tárgyalást tartottunk, ahol jelentős árcsökkenésre szólítottuk fel Vállalkozókat. 2012. augusztus 06. napján 15 órakor kerülhetett sor a módosított árajánlatok bontására. Egy módosított árajánlat érkezett be, amely összege bruttó 12.003.744,-Ft. Az egyeztető tárgyalás eredménye, az eredeti műszaki tartalom megtartása mellett, 1.990.141,-Ft árcsökkentés. A rendelkezésre álló forrás és a tárgyalást követően benyújtott módosított árajánlat közötti árkülönbség 2.598.994,-Ft, kerekítve 2.600.000,-Ft, amely összeg biztosítása érdekében előterjesztést készítettünk. A Képviselő-testület 312/2012 (VIII.15.) ÖKT sz. Határozatában elutasította az átcsoportosítással javasolt többlet forrás biztosítását.

A tervben szereplő játszótéri eszközök tulajdonságaival leginkább egyező játszótéri eszközök megajánlására kértünk forgalmazóktól és gyártóktól tájékoztató árajánlatokat, Tervező által javasolt HAGS és Fito System játszótéri eszközökre, továbbá 5 magyar gyártó eszközeire –Acer Kft, Bankó Kft, Játszótér 2006. Kft, Góbé Sport Kft, Fajáték és Vasjáték Kft.

Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem

Az árajánlatok elemzésének összefoglaló táblázata az alábbiakban látható:

Eredeti játszótéri eszközök	Tanúsítvány	Minden eszköz beszerezhető?	a rendelkezésre álló helyen elférnek-e az eszközök?	Garancia/ karbantartási tapasztalat	Ár nettó/bruttó	Beruházási költség a Kompán Képviselőlet árajánlata szerint	Többlet forrás igény
Kompán Képviselőlet	van	igen	igen	5-10 év /2002. évben megépült Pitypang bölcsőde udvarán kihelyezett játékok, az épület bővítés során elbontásra majd visszatelepítésre kerültek, tekintettel az eszközök jónak ítélt állapotára, az eszközök ma is jól funkcionálnak minimális a karbantartási igényük; a Város más területén is található Kompán eszköz, minőségük rendben van, jól üzemeltethetők	3.588.700,-Ft 4.557.649,-Ft Szállítás és szerelés további nettó 358.870,-Ft Bruttó 455.764,-Ft	Nettó 9.451.767,-Ft Bruttó 12.003.744,-Ft	2.046.451,-Ft 2.598.994,-Ft

Gyártók/ forgalmazók	tanúsítvány	Van minden játék helyett azonos játszótéri értékű helyettesítő termék?	a rendelkezésre álló helyen elférnek-e a helyettesítésre megajánlott eszközök?	Garancia/karbantartási tapasztalat	Ár nettó/bruttó	Beruházási költség a Kompán Képviselőlet árajánlatának alapul vételével, azonban az esetleges helyettesítő játszótéri eszközökre beérkezett tájékoztató árajánlatok árának behelyettesítésével	Többlet forrás igény
----------------------	-------------	--	--	------------------------------------	-----------------	--	----------------------

Tervező által javasolt eszközök

HAGS	Van	igen	igen	10 év /közterületi és intézményi udvarokon is találhatóak HAGS eszközök, karbantartási tapasztalat jó,	3.225.000,-Ft 4.095.750,-Ft, szállítással és szereléssel	8.729.197,-Ft 11.086.080,-Ft	1.323.881,-Ft 1.681.330,-Ft
Fito System Kft	Van	Kőrforgó más jellegű eszköz, egyensúlyozó kigyó került megajánlásra a lépegető helyett	Madárfészek hinta nem fér el, a megajánlott kőrforgó nem fér el	2-5-10-25 év Néhány közterületi és intézményi udvaron is található Fito System eszköz, karbantartási tapasztalat jó.	2.962.959,-Ft 3.762.958,-Ft	8.619.996,-Ft 10.947.395,-Ft	1.214.681,-Ft 1.542.645,-Ft

Magyar forgalmazók /gyártók

Acer Kft	Kőrforgó/körhinta tanúsítása lejárt	Homokozó asztalt nem ajánlottak meg	elférnek	2-5 év, A Csali –Cserebogár utcai játszótéren találhatóak 2010 tavaszán, a faanyag reped,	1.362.856,-Ft 1.730.828,-Ft	7.401.086,-Ft 9.399.379,-Ft	Nem szükséges
Bankó Kft	Nem küldött árajánlatot						
Játszótér 2006 Kft	Homokozóasztal tanúsítása folyamatban van	Hagyományos mérleghinta került megajánlásra egy 3 személyes rugós játék helyett,	Mérleghinta nem fér el, Fészekhinta nem fér el,	2 év Karbantartási tapasztalata nincs Budaörsnek ezen eszközökkel kapcsolatban,	1.399.000,-Ft 1.776.730,-Ft,	8.696.107 11.044.055	1.290.791,-Ft 1.639.305,-Ft
Góbbé Sport Kft	van	Lépegető és forgójátékra nem ajánlottak meg terméket, a madárfészek hinta jelentősen kisebb, mint az eredeti		4 év Karbantartási tapasztalata nincs Budaörsnek ezen eszközökkel kapcsolatban, referencia hiányzik a megküldött tájékoztatásból	745.905,-Ft 947.300,-Ft	7.987.909 10.144.644	582.594,-Ft 739.894,-Ft
Fajáték és Vasjáték Kft	Nem küldött árajánlatot						

Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem

Azon esetekben ahol nem kaptunk minden eredetileg betervezett eszközre alternatív javaslatot, illetve a megajánlott termék valamely tulajdonsága miatt kihelyezése nem javasolt, a megfelelő Hags eszköz árával számoltunk, azt helyettesítettük be.

A táblázatból látható, hogy az Acer Kft termékei kihelyezése esetén, -amelyeket fenti táblázatban látható ok miatt javasolt kiegészíteni pl. a Hags körforgójával és homokozóasztalával-, a beruházás megvalósítható a rendelkezésre álló forrásból. Az Acer Kft termékeinek faanyaga - a két éves karbantartási tapasztalatunk alapján, - reped. A repedések mértéke, egyenlőre inkább esztétikai problémát okoz, de az idő múlásával előreláthatóan mélyülni fognak. A hosszútávú használhatóságot az eddigi karbantartási tapasztalat alapján, a faanyag minősége, tartóssága bizonytalanná teszi, és az évek múlásával, fajlagosan egyre magasabb karbantartási költség várható. Az egyszeri beszerzés során megtakarítható bekerülési költség mellett figyelembe javasolt venni az üzemeltetési időszak alatt várható karbantartási költségeket és a várható üzemeltethetőségi időszak hosszát.

A Kompán eszközök a Pitypang bölcsőde udvarán 2004. évben kerültek kihelyezésre, 2011 évben a bővítés során visszahelyezésre kerültek még mindig jó állapotuk miatt. A Kompán eszközök karbantartási költsége minimális, a bölcsőde és más budaörsi helyszínen egyaránt. A magyar gyártók ajánlatainak áttekintését követően összességében megállapítható, hogy az általuk megajánlott játszótéri eszközök -a garanciális idők megadása alapján, élettartamban nem érik el a tervben szereplő és vizsgált import eszközök tulajdonságait.

2. A jelenlegi helyzet

A jelenleg rendelkezésünkre álló információk alapján három lehetőség nyílik –kiegészítő forrás átcsoportosítása nélkül, - a beruházás megvalósítására:

1. a Kompán játszótéri eszközök megtartása mellett műszaki tartalom ütemezésével. A műszaki tartalom ütemezése során, a következő ütemben történő megvalósítással kerülne sor a kerítés felújításra drótkéfézéssel és festéssel, továbbá három játszótéri eszköz kihelyezésére - babaház, forgójáték, lépegető játék.

1. b Hags játszótéri eszközökre történő cserével és a műszaki tartalom ütemezésével. A műszaki tartalom ütemezése során a következő ütemben történő megvalósítással kerülne sor a kerítés felújításra drótkéfézéssel és festéssel, továbbá a cserje és évelő telepítésre, és a babaház játszótéri eszköz kihelyezésére.

2. Acer játszótéri eszközökre történő cserével, HAGS homokozóasztal és körforgó kiegészítéssel. Ebben az esetben a játszótéren három forgalmazó, illetve gyártó termékei lesznek láthatóak a felújítást követően – a megtartásra kerülő Szákom játékok, Hags és Acer játékok. Fentiekben leírtak miatt ezt a változatot nem javasoljuk.

Mellékletek:

- 1. sz. melléklet:** Budaörs Város Önkormányzata 312/2012. (VIII. 15.) ÖKT számú, Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem játszótéri rész 0-8 éves korosztály részére tárgyú határozata
- 2. sz. melléklet:** beérkezett tájékoztató árajánlatok

Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság részére

*A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többség** szükséges. A határozathozatal a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV törvény (továbbiakban: ÖTV) 12.§ (6) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.*

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága tudomásul veszi az előterjesztésben adott tájékoztatást és **javasolja** a Képviselő-testületnek, hogy a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem tárgyú beruházás **az eredeti tervnek megfelelően, de a műszaki tartalom egy részének átütemezésével** valósuljon meg.

V A G Y

- 2.a Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága tudomásul veszi az előterjesztésben adott tájékoztatást és **javasolja** a Képviselő-testületnek, hogy a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem tárgyú beruházás **az eredeti tervnek megfelelően műszaki tartalom átütemezése nélkül** valósuljon meg.
- 2.b Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága **javasolja** a Képviselő-testületnek, hogy a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem tárgyú beruházás megvalósítása érdekében 2.600.000,-Ft-ot szabadítson fel és csoportosítson át a Budaörs Város Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III.05.) Önkormányzati rendelet 4 melléklet III. Tartalék előirányzat 2. Céltartalék 61. Tartalék képzés következő évi feladatokhoz (céltartalék) soráról az 5. számú melléklet 2.5.5. Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem játszótéri rész 0-8 éves korosztály részére beruházás sorára.

V A G Y

3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága tudomásul veszi az előterjesztésben adott tájékoztatást és **javasolja** a Képviselő-testületnek, hogy a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem tárgyú beruházás csak magyar játszótéri eszközök kihelyezésével valósuljon meg

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

*A határozathozatalhoz az SZMSZ 37. § (2 b) pontja alapján **minősített többség**, az Ötv. 12. § (6) bekezdése szerint **nyílt szavazás** szükséges.*

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem tárgyú beruházás **az eredeti tervnek megfelelően, de a műszaki tartalom egy részének átütemezésével** valósuljon meg.

V A G Y

- 2.a Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem tárgyú beruházás **az eredeti tervnek megfelelően műszaki tartalom átütemezése nélkül** valósuljon meg.
- 2.b Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2.600.000,-Ft-ot felszabadít és átcsoportosít a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem játszótéri rész 0-8 éves korosztály részére tárgyú beruházás megvalósítása érdekében a Budaörs Város Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III.05.) Önkormányzati rendelet 4 melléklet III. Tartalék előirányzat 2. Céltartalék 61. Tartalék képzés következő évi feladatokhoz (céltartalék) soráról az 5. számú melléklet 2.5.5. a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem játszótéri rész 0-8 éves korosztály részére beruházás sorára.
- 2.c Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert a 2012. évi költségvetési rendelet módosítása során következő Képviselő-testületi ülésre történő előterjesztésére.

V A G Y

3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem tárgyú beruházás **csak magyar játszótéri eszközök kihelyezésével** valósuljon meg.

Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem

Határidő: 2012. november 30.

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály, Városépítési Iroda

Budaörs, 2012. augusztus 10.

Székelyhíd

Wittinghoff Tamás
Polgármester

Az előterjesztést készítette:

Juhászné Farkas Matild, zöldfelületi ügyintéző

Mandel Gábor, Magasépítési csoportvezető

Domahidi Emma Városépítési Irodavezető

Lőrincz Mihály, Műszaki ügyosztályvezető

Látta:

Barta Gáborné Pénzügyi Irodavezető

Vágó Csaba Kabinetvezető

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

dr. Bocsi István jegyző:

Juhász Matild

Mandel Gábor

Domahidi Emma

Lőrincz Mihály

Barta Gáborné

Vágó Csaba

Törvényességi felügyelet

Jegyzői Iroda

dr. Bocsi István

Kivonat

Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. augusztus 15-i ülésének jegyzőkönyvéből:

312/2012.(VIII.15.) ÖKT sz.

határozat

Clementis utcai játszótér felújítása I. ütem játszótéri rész 0-8 éves korosztály részére beruházás megvalósítása érdekében átcsoportosítás

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete *elutasította* a Clementis utcai játszótér felújítása (I. ütem játszótéri rész 0-8 éves korosztály részére) beruházás megvalósítására javasolt forrásátcsoportosítást.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály, Városházai Iroda

k.m.f.

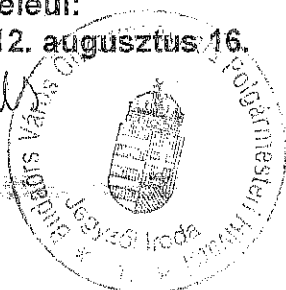
Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

Dr. Bocsi István sk.
jegyző

A kivonat hitelül:

Budaörs, 2012. augusztus 16.

Bíró Agnes
Bíró Agnes



Juhászné Farkas Matild

Feladó: Bujdosó Anna [titkarsag@fitosystem.hu]

Küldve: 2012. augusztus 23. 14:17

Címzett: Juhászné Farkas Matild

Tárgy: RE: Tájékoztatás kérés.

Mellékletek: Budaörs-Játszóeszközök.pdf; J844.jpg.JPG; J841 másolata.jpg; J809-2009 másolata.jpg; J440-2009 másolata.jpg; J280 másolata.jpg; J120.jpg; j2401.jpg.jpg; J 14 másolata.jpg

Tisztelt Juhászné Farkas Matild!

Köszönettel vettük megkeresését. Mellékelten küldöm a kért anyagot, valamint a termékeink adatlapját.
(A J809 eszközünk a J839!)

Üdvözlettel

Bujdosó Anna

Titkárságvezető

Fito Ssystem Játszótér Kft.

1117 Bp. Baranyai tér 5.

Tel: 1-783-3625

Fax: 1-799-4210

Mobil: 06/30-378-4783

From: Juhászné Farkas Matild [mailto:Juhaszne.Farkas.Matild@budaors.hu]

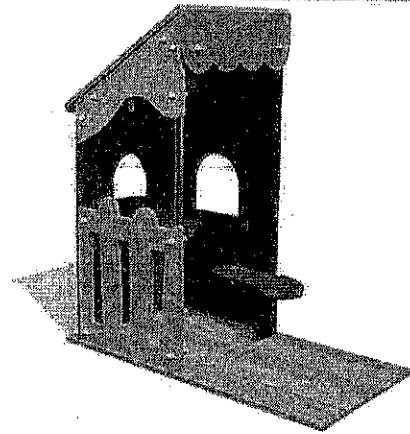
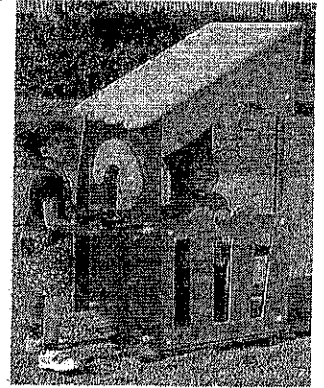
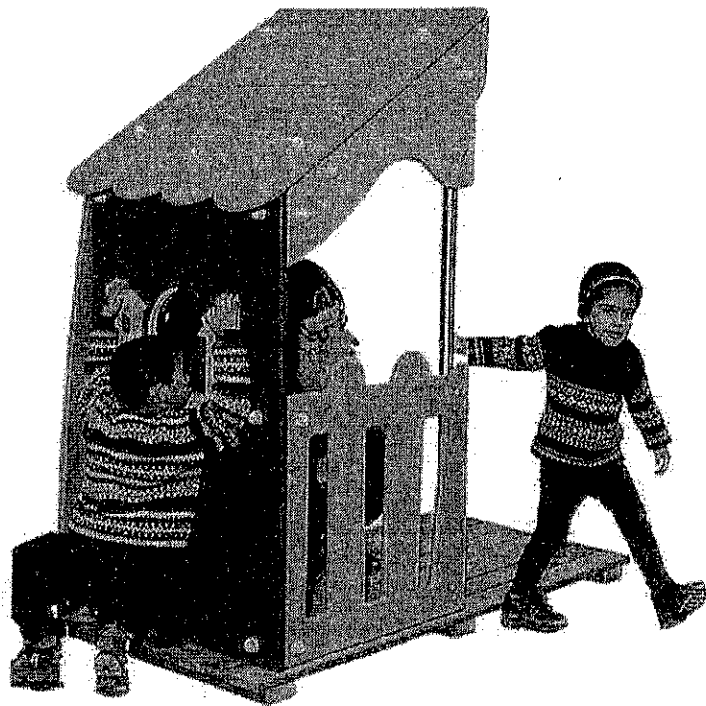
Sent: Thursday, August 23, 2012 9:26 AM

To: titkarsag@fitosystem.hu

Subject: Tájékoztatás kérés.

Városi ház

Kódszám: J 280



A játszóeszköz leírása:

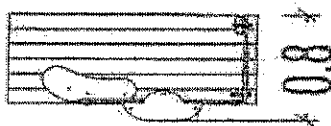
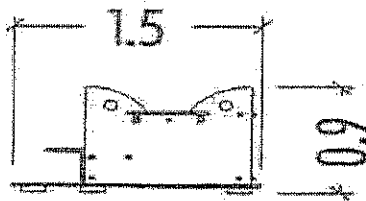
1-8-éves korosztály számára játszóház. Fedett, dőlt tetejű játszóház oldalain egy-egy kis ablak található. A háznak két oldala van, a harmadik oldalán egy korlát melyet egy acélcső köt össze a tetővel. A házból az egyik ablakon egy kis polc nyúlik ki, oldalán pedig egy pad. A ház fa padlózata túlnyúlik a házon. A játék méretei: magassága: 1,6m, szélessége: 0,75m, hossza: 1,5m. Esési magassága: 0,3. Esésvédelem nem szükséges.



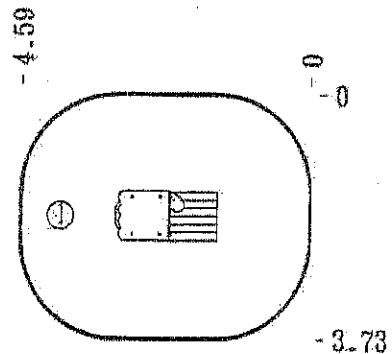
Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH

Tanúsítvány száma: S 60024779

A játszótéri eszköz az alábbi szabványnak felel meg: EN 1176-1:2008



Esésvédelem: nem szükséges



Ajánlott korosztály: 1-8 év

Gyártó:

Proludic

Z.I. L'étang vignon 37210 Vouvrai France
Tel.: 02-47-40-44-44 Fax: 02-47-52-65-55
www.proludic.com proludic@proludic.fr

fito system

Magyarországi forgalmazó:

Fito System Kft.

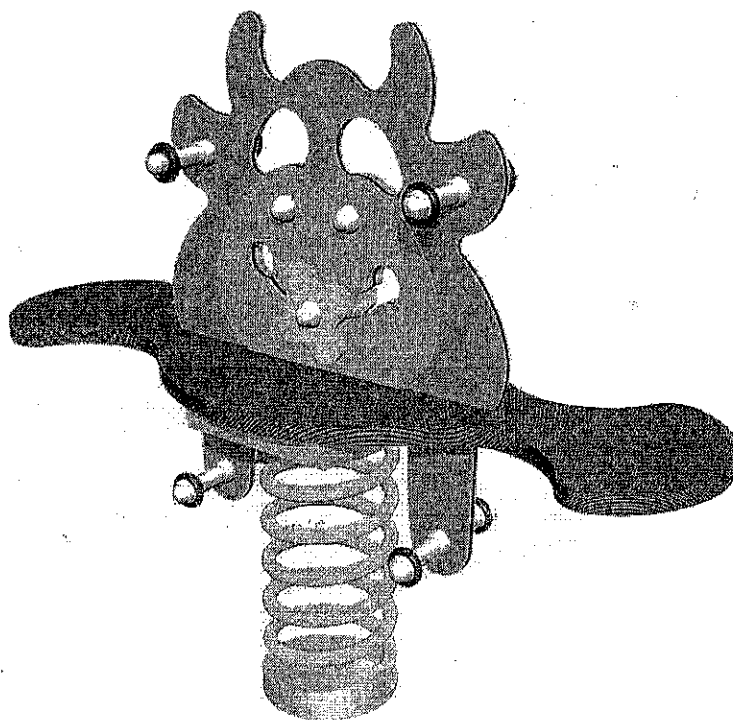
1093 Bp. Lónyay u. 47. I./8a.

Tel.: 350-0346, Fax: 350-0347

Gyártási év: 2011

www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

Margaréta
Kódszám: J844



Az eszköz leírása:

Tehén formájú rugós mérleghinta két személy részére. A Tehén szájában lévő virág a gyerekekkel együtt hintázik.



Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH.
Tanúsítvány száma: S 60026338

A játszótéri eszköz az alábbi
szabványnak felel meg: EN 1176-1:2008
EN 1176-6:2008

Esésvédelem: 0 m2

Ajánlott korosztály: 2-8 év

Gyártó: Proludic
Z. I. L'étang vignon
37210 Vouvray - France

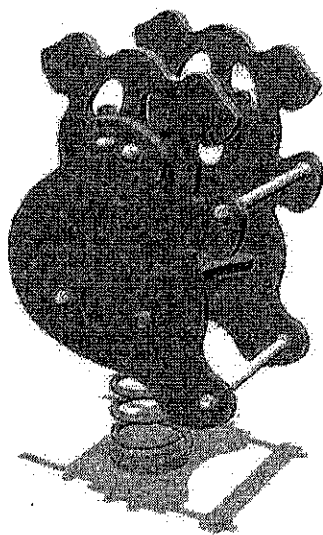


Magyarországi forgalmazó:
Fito System Kft.
1093 Budapest, Lónyay utca 47. I/8a.
Tel.: 350-0346, Fax.: 350-0347
www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

Gyártási év: 2011

Malacka rugós játék

Kódszám: J841



A játszóeszköz leírása:

2-8 éves korosztály számára, egy rugós szerkezeten elhelyezett malac formájú, egy személyes rugós játék.

A két oldalelem között kapaszkodóval és lábtámasszal ellátva.

A játék méretei: magassága: 0,96 m, szélessége: 0,56 m, hossza: 0,39 m. Esési magassága: 0,48 m.

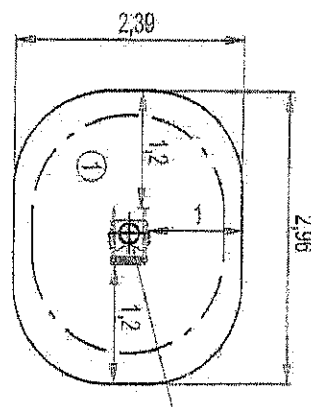
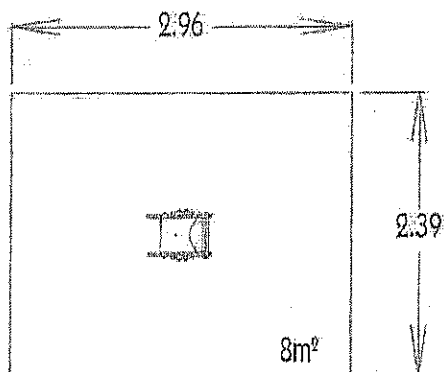
Esésvédelem nem szükséges.



Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH

Tanúsítvány száma: S-60026338

A játszótéri eszköz az alábbi
szabványoknak felel meg: EN 1176-1:2008
EN 1176-6:2008



Esésvédelem: nem szükséges

Ajánlott korosztály: 2-10 év

Gyártó

Proludic

Z.I. L'étang vignon 37210 Vouvrai France

Tel.: 02-47-40-44-44 Fax: 02-47-52-65-55

www.proludic.com proludic@proludic.fr

fito
system

Gyártási év: 2011.

Magyarországi forgalmazó:

Fito System Kft.

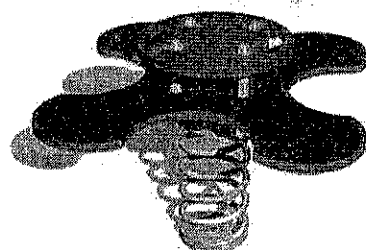
1093 Budapest, Lónyay utca 47. 1/8a.

Tel.: 350-0346, Fax.: 350-0347

www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

Hullócsillag rugós libikóka

Kódszám: J809



A játszóeszköz leírása:

2-10 éves korosztály számára, egy rugó szerkezeten elhelyezett lóhere formájú, négy személyes rugós játék.

Egymással szemben ülve hintázhat akár 4 gyermek is. A kapaszkodó a játék közepén található kör elem.

A játék méretei: magassága: 0,58m, szélessége: 0,99m, hossza: 0,99m. Esési magassága: 0,47m.

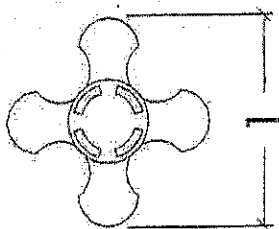
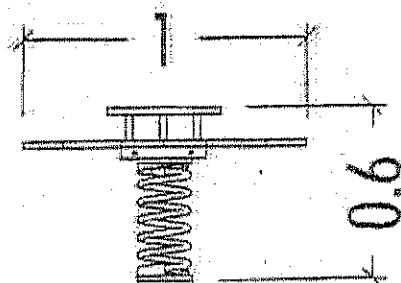
Esésvédelem nem szükséges. A színes lapok tömör 13 mm vastag, 70%-ban puha farost és 30%-ban hőre keményedő gyantából készültek. Felületüket akril gyantával kezelték, hogy ellenálljon az UV sugárzásnak és az elhasználódásnak. A csavarok és rögzítők rozsdamentes acélból készültek melyeket poliamid burkolat véd. A rugószerkezet rozsdamentes 35SCD6 acélból készült. Az ülések csúszásgátló fenolgyanta filmmel fedett vékony nyírfa rétegekből álló 22mm-es furnériemezből készültek.



Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH

Tanúsítvány száma: S 60026338

A játszótéri eszköz az alábbi szabványoknak felel meg: EN 1176 – 1:2008
EN 1176 – 6:2008



Magyarországi forgalmazó:

Gyártó: Proludic

Z. I. L'étang vignon

37210 Vouvray - France

fito
system

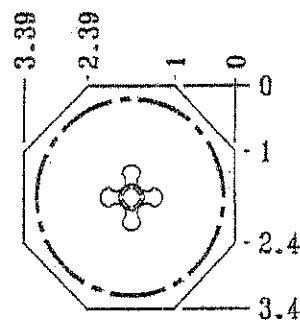
Gyártási év: 2011.

Fito System Kft.

1093 Budapest, Lónyay utca 47. I/8a.

Tel.: 350-0346, Fax.: 350-0347

www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

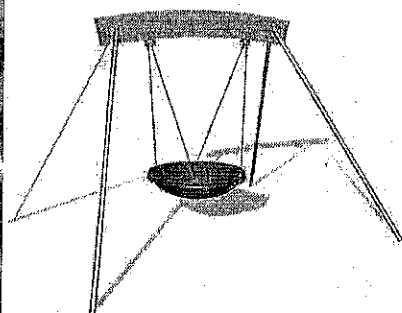


Esésvédelem: -

Ajánlott korosztály: 2-10 év

Madárfészek hinta

Kódszám: J 440



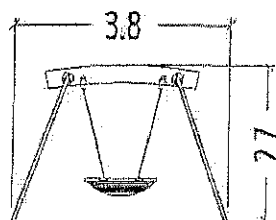
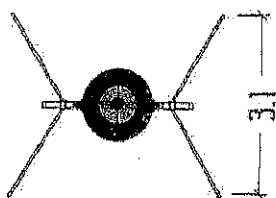
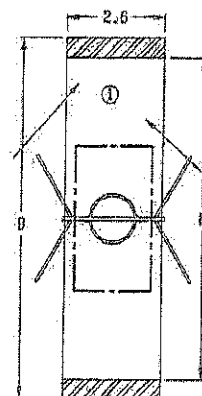
A játszóeszköz leírása:

2-8 éves korosztály számára készült madárfészek hinta. A két-két acél láb között található íves, fa tartógerendára függesztett madárfészek hinta. A fészekbe akár 10 gyermek is elfér. A játék méretei: magassága: 2,68m, szélessége: 3,16m, hossza: 3,76m. Esési magassága: 2m. Szükséges esésvédelem: 27m². A félköríves tartógerenda autokláv ragasztott kezelt és lazúr festékkel festett 95 mm vastag, 200 mm széles lapok. A hinta lábai rozsdamentes acél alapanyagúak. A csavarok és rögzítők rozsdamentes acélból készültek melyeket poliamid burkolat véd. A madárfészek üllőke ütécscsillapítással és rozsdamentes acél kengyelekkel készült. Felfüggesztése becsípődést gátló galvanizált lánc, a forgórendszer vízhatlan görgőkkel ellátott.



Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH
Tanúsítvány száma: S 60026024

A játszótéri eszköz az alábbi
szabványoknak felel meg: EN 1176 - 1:2008
EN 1176 - 2:2008



Esésvédelem: 27 m²

Ajánlott korosztály: 2-8 év

Gyártó

Proludic

Z.I. L'étang vignon 37210 Vouvrai France
Tel.: 02-47-40-44-44 Fax: 02-47-52-65-55
www.proludic.com proludic@proludic.fr

fito
system

Gyártási év: 2011.

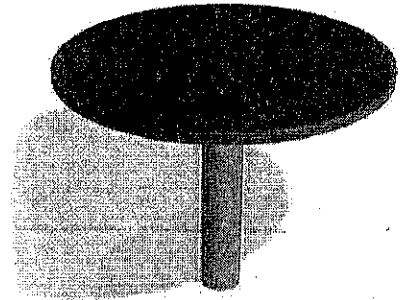
Magyarországi forgalmazó:

Fito System Kft.

1093 Budapest, Lónyay utca 47. 1/8a.
Tel.: 350-0346, Fax.: 350-0347
www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

Sütőasztal

Kódszám: J 120



A játszóeszköz leírása:

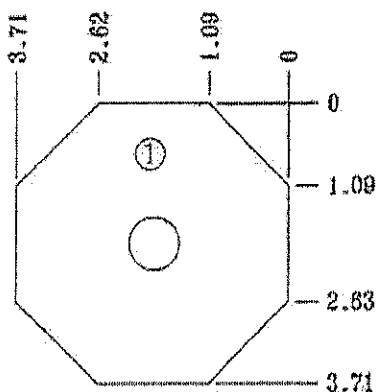
A 70cm átmérőjű kerek asztal az időjárás viszonyosságainak ellenálló PROLUDIC-lemezből (rétegelt lemez) készül. A talajba egy 60cm magas, horganyzott acélcső rögzíti. 1-8 éves korosztály számára homokozó játszószer.



Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH

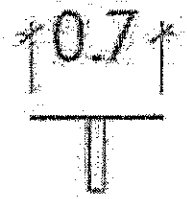
Tanúsítvány száma: S 60025647

A játszótéri eszköz az alábbi
szabványoknak felel meg: EN 1176-1: 2008
EN 1176-3: 2008



Esésvédelem: nem szükséges

Ajánlott korosztály: 1-8 év



Gyártó:

Proludic

Z.I. L'étang vignon 37210 Vouvrai France
Tel.: 02-47-40-44-44 Fax: 02-47-52-65-55
www.proludic.com proludic@proludic.fr

fito
system

Gyártási év: 2011

Magyarországi forgalmazó:

Fito System Kft.

1093 Bp. Lónyay u. 47. I./8a.

Tel.: 350-0346, Fax: 350-0347

www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

Tournicolo

Kódszám: J 2401



A játszóeszköz működésének leírása:

A játszószeren az egészen kicsi gyermekek is nyugodtan kísérletezhetnek a pörgéssel. Mindenki megtalálhatja helyét a középső ülésen, vagy állva és a külső nemesacél rudakba kapaszkodva.



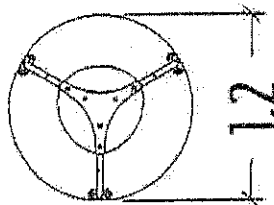
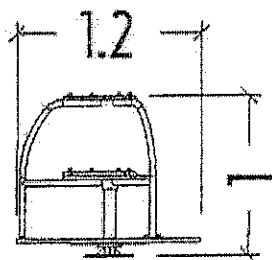
Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH

Tanúsítvány száma: S.60026022

A játszótéri eszköz az alábbi

szabványoknak felel meg: EN 1176-1:2008

EN 1176-5:2008



Esésvédelem: -

Ajánlott korosztály: 2-10 év

Gyártó: Proludic
Z.I. L'étang vignon
37210 Vouvray - France

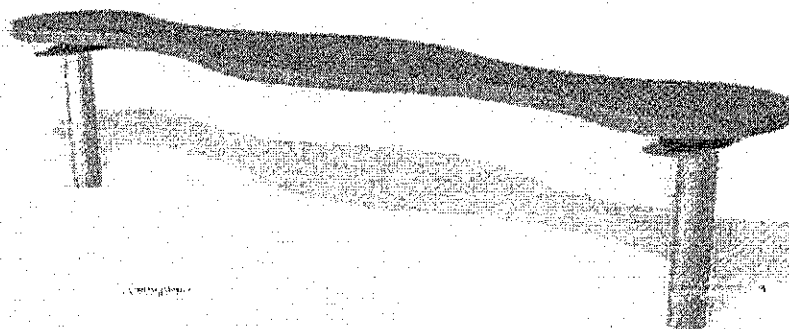
fito
system

Magyarországi forgalmazó:

Fito System Kft.
1093 Budapest, Lónyay utca 47. I/8a.
Tel.: 350-0346, Fax.: 350-0347
www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

Ingó, egyensúlyozó kígyó

Kódszám: J 14



A játszóeszköz működésének leírása:

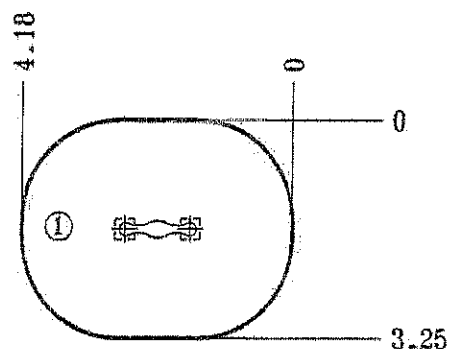
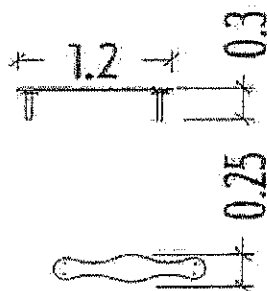
A játszószeren, a gyerek veszély nélkül kipróbálhatja egyensúlyérzéküket. 2-6 éves korosztály számára készült egyensúlyozó játszószer. Egy mozgó, kígyó formájú elem melyet kettő fém láb rögzít a földbe. A játék méretei: magassága: 0,3 m, szélessége: 0,25 m, hossza: 1,2 m. Esési magassága: 0,3 m. Esésvédelem nem szükséges.



Tanúsítványt kiállította: TÜV Rheinland GmbH.
Tanúsítvány száma: S 60024940

A játszótéri eszköz az alábbi
szabványnak felel meg:

EN 1176-1:2008



Ajánlott korosztály: 2-6 év

Esésvédelem: nem szükséges

Gyártó

Proludic

Z. I. L'étang vignon
37210 Vauvray - France

fito
system

Gyártási év: 2011.

Magyarországi forgalmazó:

Fito System Kft.

1093 Bp. Lónyay u. 47. I./8a.

Tel.: 350-0346, Fax: 350-0347

www.fitosystem.hu fito@fitosystem.hu

Tárgy: X/1055/2012 tájékoztatás kérésre válasz

[illegible]

55

[illegible]

Megjegyzések:

Az ár nem tartalmazza a telepítés, kiszállítás, valamint a szükséges üteszillapítás díját.

Az ár nem tartalmazza játszóter első szabványosságai felülvizsgálatát. Nem foglalja magában az előzetes terepvezérlést (nem oldható műanyagok eltávolítása), a kerítészet, illetve egyéb (kerítésépítés, utcabőr stb.) anyag és munkadíjat.

A játzóeszközök beérkezésének időpontja a megrendeléstől számított 6. hét.

Háa bármilyen kérdése lenne, szívesen álllok rendelkezésére a 061/783-6450-os vezetékes számon.

Az árak érvényesek 2012. december 31-ig, vagy amíg az MNB Euro deviza árfolyama még nem haladja a 310 Ft-os értéket.

Budapest, 2012. augusztus 23.

Bujdosó Anna
titkárságvezető

Köszönettel:

卷之六

3 762 85

1985

From: Zsuzsa Burmeister [mailto:burmeister.zsuzsa@s-ter.hu]
Sent: Wednesday, August 29, 2012 5:35 PM
To: Juhászné Farkas Matild
Cc: ter ter
Subject: Re: FW:Budaörs, játszótéri játékok

Kedves Mtild,

küldöm ajánlatunkat és a szükséges infókat a Clementis utcai játszótérhez.
Csatoltam az eszközök leírását is.

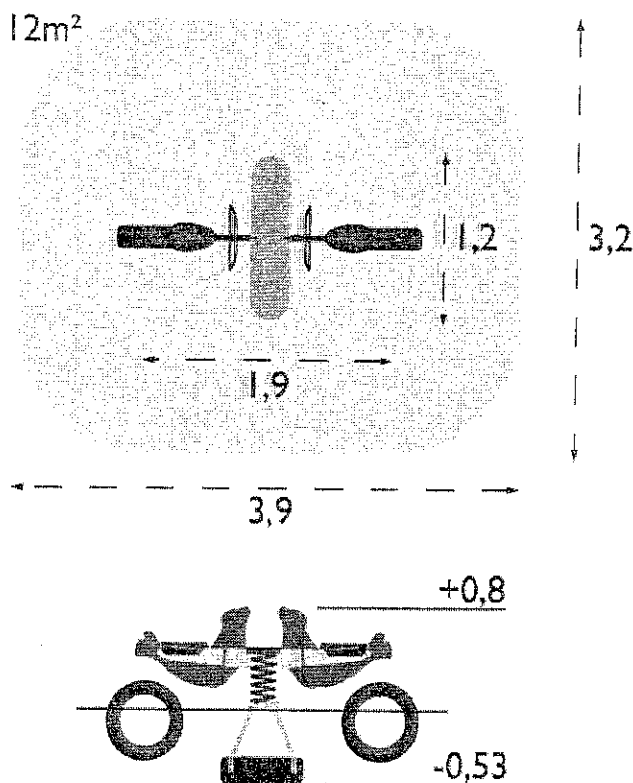
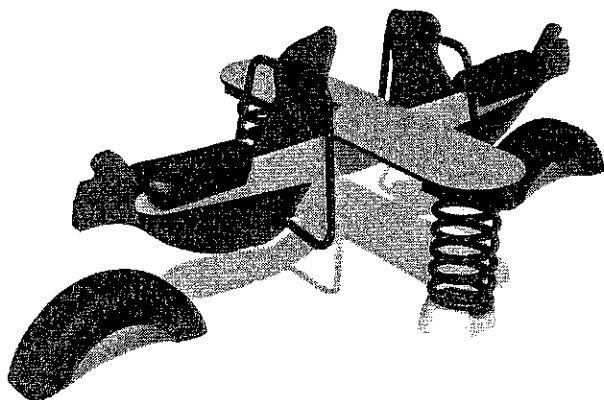
Kérlek, hívj, ha kérdésed van.

--

Amennyiben kérdése lenne, állunk szíves rendelkezésére.

Üdvözlettel:

Burmeister Zsuzsa
tájépítész, területi képviselő
S-TÉR Kft.
1091 Budapest, Üllői út 5. III/23.
tel: 06-1-321-8598; fax: 06-1-321-8599
mobil:06-30/203-7313
mail: burmeister.zsuzsa@s-ter.hu; ter@s-ter.hu



HAGS 8000967 MOSES rugós játék

Jellemzés:

Rugós játék két gyermek számára főkapitányával. Az oldalpanel alkalmas további két gyerek hintáztatására.

Műszaki adatok:

Anyagok: 25 mm-es acélcső váz, a rugó foglalatát tűzhorganyzott acél, a figura 15 és 18 mm-es HPL-ből készült. Acélrugó. Minden fémalkatrész alapozóval előkezelte és porszórt.

Korcsoport: 2-5 éves

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 3,90 x 3,20

Védőfelület (m²): 12,00

Eszköz hossza (m): 1,90

Eszköz szélessége (m): 1,20

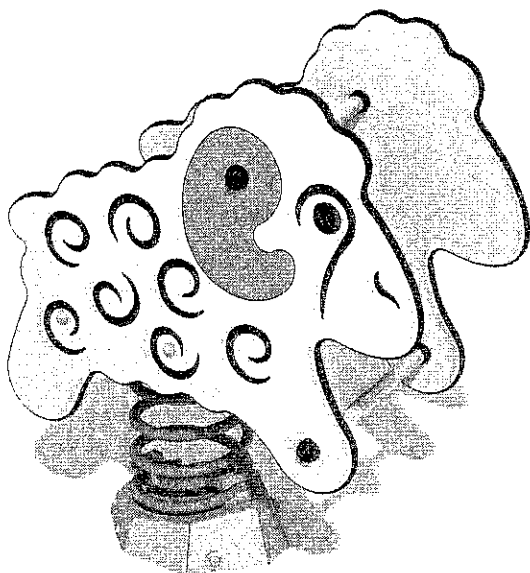
Teljes magasság (m): 0,80

Esési magasság (m): 0,60

Rögzítés: Előregyártott, süllyesztett alaptesttel.

Az eszköz esési magassága 0,60 m, az eszköz gyepre is kihelyezhető.

Kényszermozgásos eszközök esési tere nem lóghat össze.



HAGS 8000927 OVIS rugós játék

Jellemzés:

Rugós játék egy gyermek számára kos figurával.

Műszaki adatok:

Anyagok: 25 mm-es acélcső váz, a rugó foglalat a tűzhorganyzott acél, a figura 15 és 18 mm-es HPL-ből készült. Acélrugó. Minden fémalkatrész alapozóval előkezelte és porszórt.

Korcsoport: 2-5 éves

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 2,80 x 2,40

Védőfelület (m²): 5,80

Eszköz hossza (m): 0,80

Eszköz szélessége (m): 0,40

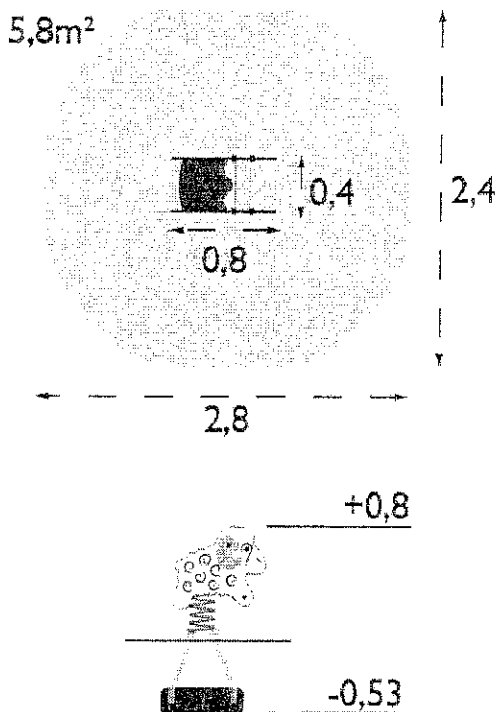
Teljes magasság (m): 0,80

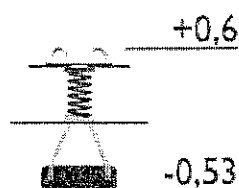
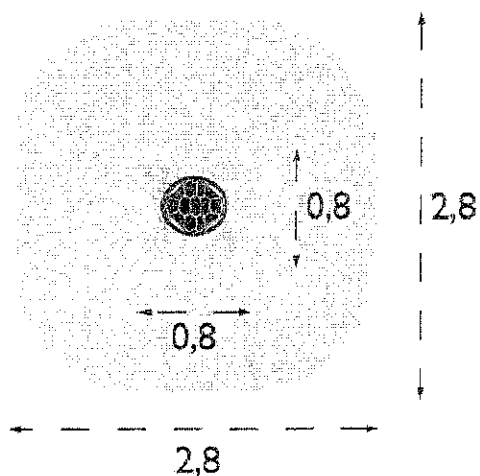
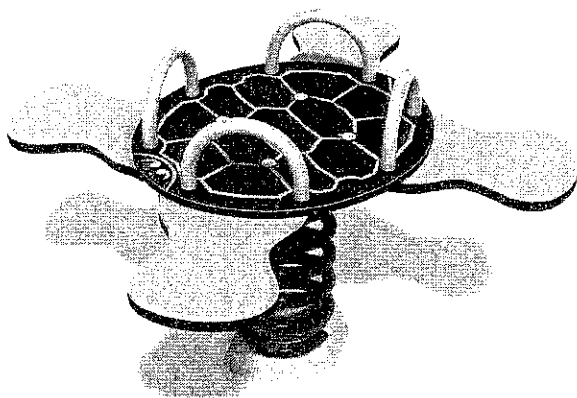
Esési magasság (m): 0,60

Rögzítés: Előregyártott, súllyesztett alaptesttel.

Az eszköz esési magassága 0,60 m, az eszköz gyepre is kihelyezhető.

Kényszermozgásos eszközök esési tere nem lóghat össze.





HAGS 8000940 TURTLE rugós játék

Jellemzés:

Rugós játék négy gyermek számára teknősfigurával.

Műszaki adatok:

Anyagok: 25 mm-es acélcső váz, a rugó foglalat a tűzihorganyzott acél, a figura 15 és 18 mm-es HPL-ből készült. Acélrugó. Minden fémalkatrész alapozóval előkezelt és porszórt.

Korcsoport: 4 éves korig

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 2,80 x 2,80

Védőfelület (m²): 5,80

Eszköz hossza (m): 0,80

Eszköz szélessége (m): 0,80

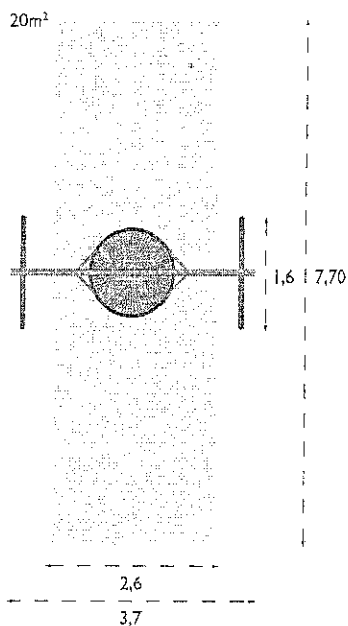
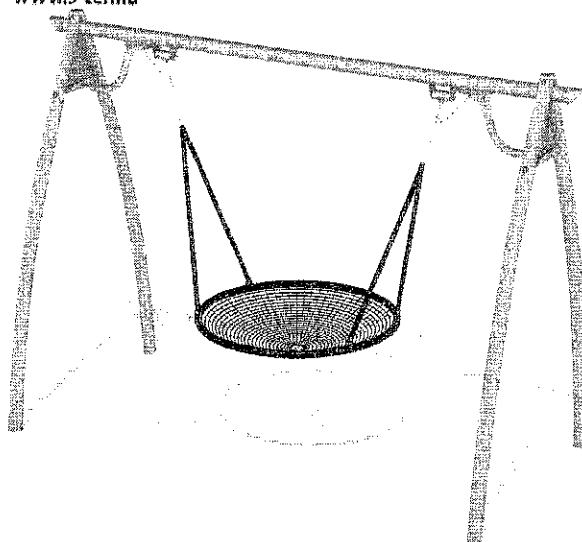
Teljes magasság (m): 0,60

Esési magasság (m): 0,60

Rögzítés: Előregyártott, süllyesztett alaptesttel.

Az eszköz esési magassága 0,60 m, az eszköz gyepre is kihelyezhető.

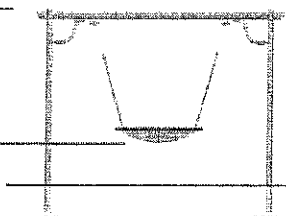
Kényszermozgásos eszközök esési tere nem lóghat össze.



+2,37

+0,40

-0,60



HAGS 8000751 STRATUS fészekhinta alapmodul

Jellemzés:

Nagy, stabil hinta kosárral, amelyben több gyermek is elfér. A hintaállvány alapmodulja ülőkékkel több gyermek számára bővíthető. Az extra modulokhoz a hintaülőkét külön kell megrendelni.

Műszaki adatok:

Anyagok: Galvanizált, porszórt acélkeret, műanyagbevonatú galvanizált lánc, rövid láncú polimer ülés.

Korcsoport: 5-12 éves

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 7,70 x 2,60

Védőfelület (m²): 20,00

Eszköz hossza (m): 3,70

Eszköz szélessége (m): 1,60

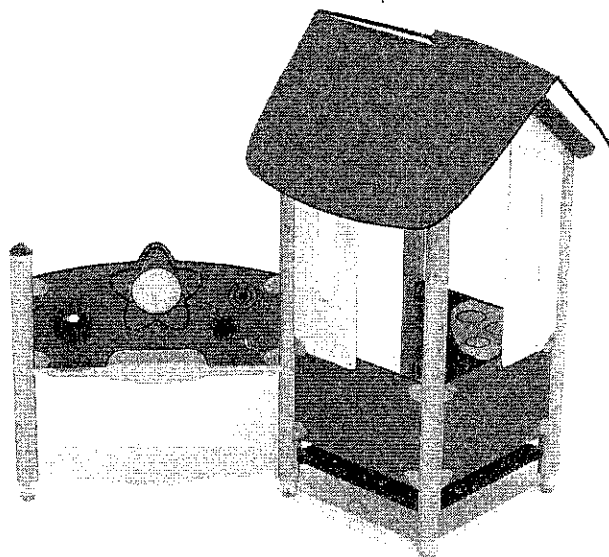
Teljes magasság (m): 2,37

Esési magasság (m): 1,40

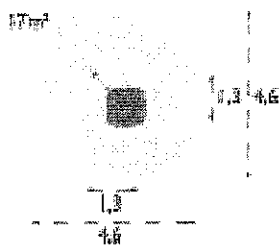
Rögzítés: Előregyártott, sülyesztett alaptesttel.

Az eszköz esési magassága 1,40 m, ütéscsillapító burkolat kialakítása szükséges az esési térben, amely lehet az esésmagasságnak megfelelő vastagságú gumilap burkolat, vagy 30 cm vastagságban a szabvány által megengedett szemcsés burkolat.

Kényszermozgásos eszközök esési tere nem lóghat össze.



A képen látható játszóeszköz L+RD színváltozatban készült.



HAGS 8019990 UNIMINI TYLLE kombinált játszóház

Jellemzés:

Játszóház fa oszlopokkal és HPL oldallapokkal. Menedékházzal, tűzhellyel és készségfejlesztő játékpannellel. Mozgáskorlátozott gyermekeknek is.

Műszaki adatok:

Oszlopok: Esztergályozott, 70 mm-es fenyőoszlopok szuper-ellipszis keresztmetszettel. Az oszlopok hosszában négy horony fut végig, az oszlopok csúcsát poliamidból készült védőtok védi. Az oszlopok szabadalmaztatott galvanizált acél rögzítő eszközzel felszereltek, amely 70 mm-es hézagot biztosít az oszlop vége és a homokfelület között, megakadályozva a fa és a talaj érintkezését. Natúr barna színben.

Padlózat, járőfelület: Fenolfilm bevonatú, 21 mm-es furnérlemez acélkeretben.

Tető: Fenolfilm bevonatú, 21 mm-es furnérlemez, kék színben.

Oldallap: 12 mm-es HPL-ből (nagy nyomású laminált anyag); piros színben.

Egyéb elemek: Minden acélelem elektrogalvanizált, alapozóval és poliészter porlakkal felületkezelt. A furnérlemezek mindkét oldala fenolfilmbevonattal védett.

Tűzhely: Elektrogalvanizált és porfestéssel bevont acélprofilból készült konzol. Főzőlap és előlő rész HPL-ből.

Szélesség: 0,55 m.

Korcsoport: 2-5 éves

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 4,60 x 4,60

Védőfelület (m²): 17,00

Eszköz hossza (m): 1,30

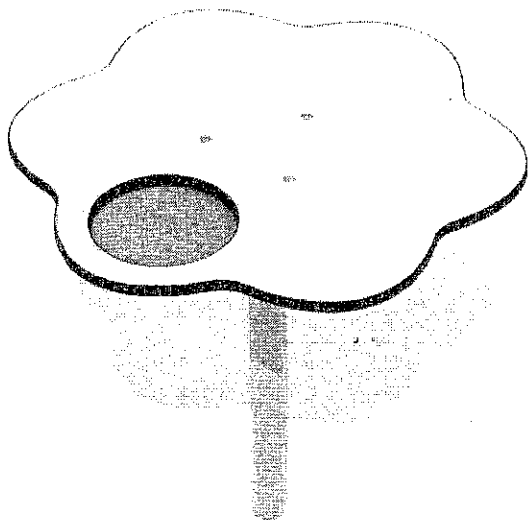
Eszköz szélessége (m): 1,30

Teljes magasság (m): 1,70

Esési magasság (m): <0,60

Rögzítés: Előregyártott, süllyesztett alaptesttel.

Az eszköz esési magassága <0,60 m, gyepre is kihelyezhető. Ütécscillapító burkolat kialakítása az esési térben nem szükséges.



HAGS 8002994 Flower homokozóasztal

Jellemzés:

Homokozóasztal szitával, amely legfeljebb három szírmot formázó modulai bővíthető.

Műszaki adatok:

Anyagok: HPL-ből készült asztallap. Rozsdamentes acél szita. Galvanizált acél láb.

Korcsoport: 2-5 éves

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 3,60 x 3,70

Védőfelület (m²): 13,50

Eszköz hossza (m): 0,6

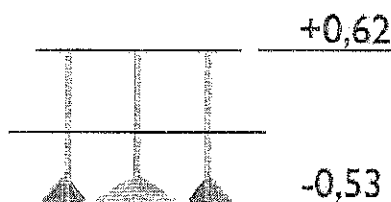
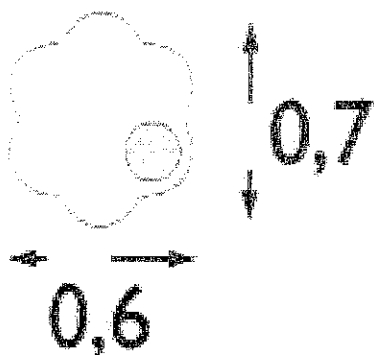
Eszköz szélessége (m): 0,7

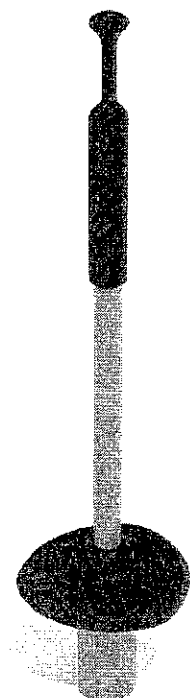
Teljes magasság (m): 0,62

Esési magasság (m): 0,62

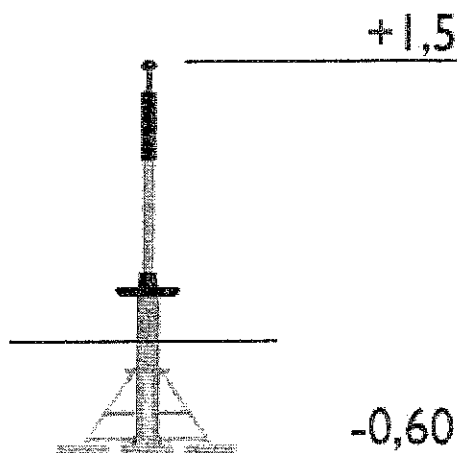
Rögzítés: Előregyártott, süllyesztett alaptesttel.

Az eszköz esési magassága 0,62 m, gyepre is kihelyezhető. Ütécscsillapító burkolat kialakítása az esési térben nem szükséges.





0,34



HAGS 8012841 Pirouette álló forgóhinta

Jellemzés:

Miniatűr körhinta több gyermek számára. Állhatnak önállóan, vagy sorba rendezhetők. Választható piros/fekete vagy sárga/feketeszínben.

Műszaki adatok:

Anyagok: Elektrogalvanizált, alapozóval kezelt és porszóró acélcsőből készült forgó oszlopok, golyóscsapágyas mechanizmusokra szerelve. A fogantyúk és a pódiumok mikroporózus poliuretánhabból készültek. Tűzhorganyzott acél alapteret.

Korcsoport: 5-12 éves

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 3,60 x 3,60

Védőfelület (m²): 10,00

Eszköz hossza (m): 0,34

Eszköz szélessége (m): 0,34

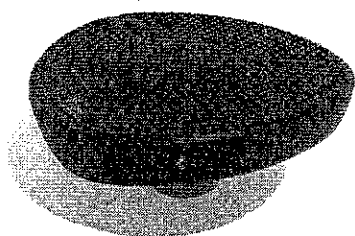
Teljes magasság (m): 1,50

Esési magasság (m): 0,60

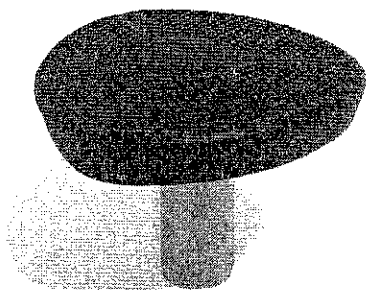
Rögzítés: Előregyártott, süllyesztett alapterettel.

Az eszköz esési magassága 0,60 m, gyepre is kihelyezhető. Ütőcsillapító burkolat kialakítása az esési térben nem szükséges.

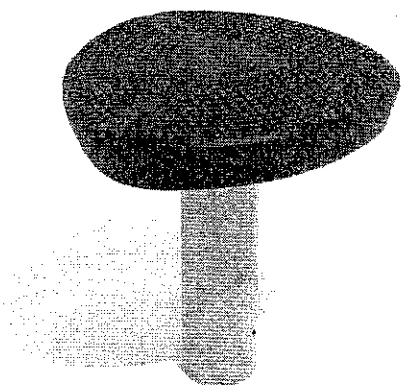
Kénvszermozdásos eszközök esési tere nem lóthat



A képen látható eszköz:
HGS 8012856



A képen látható eszköz:
HGS 8012861



A képen látható eszköz:
HGS 8012864

HGS Hopper Pattogókorongok

8012856	0,25 m magas
8012861	0,40 m magas
8012864	0,55 m magas

Jellemzés:

Ezek a pódiumok többféle magasságban állnak rendelkezésre, és kellemes, rugalmas érzést biztosítanak. Állhatnak önállóan, vagy sorba rendezhetők.

Műszaki adatok:

Anyagok: Mikroporózus poliuretánhab pódium, időjárásálló furnérlemez maggal. Vulkanizált gumirugók. Az alapkeret tűzhorganyzott fémből készült.

Korcsoport: 2-12 éves

Védőfelület:

Helyszükséglet (m): 3,55 x 3,55

Védőfelület (m²): 10,00

Eszköz hossza (m): 0,52

Eszköz szélessége (m): 0,52

Teljes magasság (m): 0,25, 0,40, 0,55

Esési magasság (m): 0,25, 0,40, 0,55

Rögzítés: Előregyártott, sülyesztett alaptesttel.

Az eszköz esési magassága 0,25, 0,40/0,55 m, gyepre is kihelyezhető. Ütőcsillapító burkolat kialakítása az esési térben nem szükséges



1091 Budapest, Üllői út 5. III/23.

Tel.: +36 1 321 85 98

Fax: +36 1 321 85 99

e-mail: ter@s-ter.hu

www.s-ter.hu

ARAJANLAT

Címzett	Budaörs Város Önkormányzata - Juhászné Farkas Matild részére
Feladó	Kosár Judit
Tárgy	Árajánlat
Oldalak	1
Dátum	2012. augusztus 28.

Cikkszám	Megnevezés	Me.	Egys.	Nettó egységár	Nettó összeg
8000967	MOSES - kétszemélyes rugós játék	1	db	409 900 Ft	409 900 Ft
8000927	OVIS - rugós játék	1	db	179 900 Ft	179 900 Ft
8000940	TURTLE - 4személyes rugós játék	1	db	199 900 Ft	199 900 Ft
8000751	STRATUS bandahinta alapmodul	1	db	1 236 900 Ft	1 236 900 Ft
8019990	UNIMINI TYLLE <i>titkár</i>	1	db	453 900 Ft	453 900 Ft
8002994	FLOWER virág alakú homokozóasztal	1	db	96 900 Ft	96 900 Ft
8012841	PIROUETTE sárga/fekete	1	db	236 900 Ft	236 900 Ft
8012856	Pattogókorong 0,25	1	db	133 900 Ft	133 900 Ft
8012861	Pattogókorong 0,4	1	db	136 900 Ft	136 900 Ft
8012864	Pattogókorong 0,55	1	db	139 900 Ft	139 900 Ft
ÖSSZESEN NETTÓ					3 225 000 Ft
Szerelés (10%)					322 500 Ft
Kedvezmény (10%)					322 500 Ft
MINDÖSSZESEN NETTÓ					3 225 000 Ft
ÁFA (27%)					870 750 Ft
MINDÖSSZESEN BRUTTÓ					4 095 750 Ft

4 095 750

A feltüntetett árak 2012. december 31-ig érvényesek, és tartalmazzák a szállítási költséget.

Legkorábbi szállítási határidő: megrendeléstől számított 4-6 hét

Fizetési mód: átutalás, 15 nap.

Minden további kérdésében, a projekt sikeres folytatása érdekében, állunk rendelkezésére.



1091 Budapest, Üllői út 5. III/23.
4028 Dettrezen, Kossai út 58. /5.
Cégjegyzékszám: 01-09-902683
Adószám: 12484836-2-43
K&H: 10403428-34252642

Üdvözléssel:

Sándor Tamás
ügyvezető

BUDAÖRS, CLEMENTIS UTCAI JÁTSZÓTÉR ESZKÖZBEHELYETTESÍTÉS

Az összehasonlítás alapjául szolgáló eszköz megnevezése	cikkszám	Megnevezés	Mennyiség (db)	Tanúsítvány szám	Anyaghasználat
1. Kompan M190P mérleghinta	8000967	HAGS MOSES - kétszemélyes rugós mérleghinta	1	Z2 11 03 22757 691	HPL figura, acél rugók, galvanizált acél rögzítőelem
2. Kompan M123P 'Crazy Nellie' rugós elefánt	8000927	HAGS OVIS - rugós játék	1	Z2 11 03 22757 691	HPL figura, acél rugók, galvanizált acél rögzítőelem
3. Kompan M128P 'Crazy Daisy' négyszemélyes rugós játék	8000940	HAGS TURTLE - 4személyes rugós játék	1	Z2 11 03 22757 691	HPL figura, acél rugók, galvanizált acél rögzítőelem
4. Kompan KPL903 madárlétszék-hinta	8000751	HAGS STRATUS fészék-hinta alapmodul	1	Z2 11 03 22757 684	Galvanizált, porszórt acélkeret, műanyag bevonatú galvanizált lánc, rövid láncú polimer ülés
5. Kompan M7000P babakácz	8019990	HAGS UNIMINI TYLLE kombinált játszókácz	1	Z2 11 03 22757 697	Felületkezelt fa oszlop, galvanizált acél lábbal, HPL tető és oldal- és játékpánel, fénclámpa bevonatú furnérlemez padlózat; porszórt acél rögzítőelemek
6. Kompan KPL504 homokozókácz	8002994	HAGS FLOWER homokozókácz	1	Z2 11 03 22757 694	HPL-ből készült asztal, Rozsdamentes acél szék, Galvanizált acél láb.
7. Kompan ELE400058 'Junior Spica' forgójáték	8012841	HAGS PIROUETTE álló forgóhinta sárga/feke	1	Z2 11 03 22757 694	Porszórt acélcső forgó oszlop golyócsapágys mechanizmusra szerelve; mikroporózus poliuretánhab fogantyú és a pódium; tűzhorganyzott acél alapkeret.
8. Kompan SPFE26335 'Lépegelő'	8012856	HAGS HOPPER Pattogóköröng 0,25 m magas	1	Z2 11 03 22757 694	Mikroporózus poliuretánhab pódium, időjárásálló furnérlemez maggal. Vulkanizált gumirugók; tűzhorganyzott acél alapkeret.
9. Kompan SPFE26335 'Lépegelő'	8012861	HAGS HOPPER Pattogóköröng 0,4 m magas	1	Z2 11 03 22757 694	Mikroporózus poliuretánhab pódium, időjárásálló furnérlemez maggal. Vulkanizált gumirugók; tűzhorganyzott acél alapkeret.
10. Kompan SPFE26335 'Lépegelő'	8012864	HAGS HOPPER Pattogóköröng 0,55 m magas	1	Z2 11 03 22757 694	Mikroporózus poliuretánhab pódium, időjárásálló furnérlemez maggal. Vulkanizált gumirugók; tűzhorganyzott acél alapkeret.

BUDAÖRS, CLEMENTIS UTCAI JÁTSZÓTÉR ESZKÖZBEHELYETTESÍTÉS

Játsozórtek pl 2 db csúszófelület, függőleges lóra, egyensúlyozás, stb	Hány gyerek egyidőben lórténő használatát teszi lehetővé	Útáscsillapító felület kialakítása szükséges-e (m2)/ esési tér nagysága (m),	Szabadesés magasság (m)	garancia (év)	Referencia/közterületi kihelyezés helyszíne, kihelyezés időpontja/ karbantartási tapasztalat	Bruttó ár: (szállítással, szereléssel, felülvizsgálva)
2 üléses mérleghinta, oldalsó ülőfelülettel, szerepjátékra alkalmas	4	nem; 3,9 x 3,2	<0,6	10	Telki Tengelice utcai Óvoda, 2011. szept	520 573 Ft
1 üléses rugós játékl, szerepjátékra alkalmas	1	nem; 2,8 x 2,4	<0,6	10	Székesfehérvár, Tolnai u.-i Óvoda, 2012. aug.	228 473 Ft
4 üléses rugós játékl, szerepjátékra alkalmas	4	nem; 2,8 x 2,8	<0,6	10	Telki Tengelice utcai Óvoda, 2011. szept	253 873 Ft
Álló v ülő hintafunkció több gyerek számára	5	igen, 20 m2; 7,70 x 2,60	1,4	10	Pács, Tettye, 2009. okt.	1 570 863 Ft
Kisház, főzőpult, 4 db kiegészítő, ügyességi játékl, kisasztal, szerepjátékra alkalmas	7	nem; 4,6 x 4,6	<0,6	10	Tállya, Óvodakert, 2011. nov.	576 453 Ft
Homokozóasztal, beépített szita	3	nem; 3,6 x 3,7	0,62	10	Budapest, XI. ker.,Érem utcai Óvoda, 2011. dec.	123 063 Ft
Álló forgóhinta, egyensúlyozás	1	nem; 3,6 x 3,6	<0,6	10	Székesfehérvár, Tolnai u.-i Óvoda, 2012. aug.	300 863 Ft
fellépés, ugrálás, egyensúlyozás	1	nem; 3,55 x 3,55	0,25	10	Törökbálint, Téglagyári játszótér, 2010.máj.	170 053 Ft
fellépés, ugrálás, egyensúlyozás	1	nem; 3,55 x 3,55	0,4	10	Törökbálint, Téglagyári játszótér, 2010.máj.	173 863 Ft
fellépés, ugrálás, egyensúlyozás	1	nem; 3,55 x 3,55	0,58	10	Törökbálint, Téglagyári játszótér, 2010.máj.	177 673 Ft
Mindösszesen Bruttó						4 095 750 Ft

ACER KFT

Telephely: 2462 Martonyásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 3.
Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Csatoltan küldöm árajánlatunkat a kért eszközök vonatkozásában.

254

Gergics Iiona

Marionvásár, 2012.08.23.

FELJÁTÉKOK-JÁTSZÓTEREK

FAJÁTÉKOK-JÁTSZÓTEREK

ACER KFT

Székhely: 2045 Törökbálint, Józsefhegy u. 22.

Telephely: 2462 Martonvásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

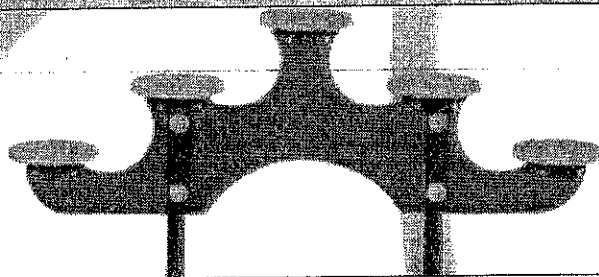
Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Játszóteri eszközök Fénykép dokumentáció

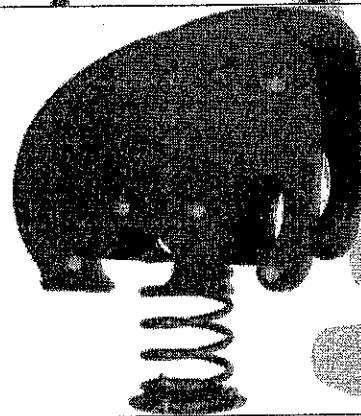
Madárfészek hinta H-3
hintaállvánnyal



Lépegető



Elefánt rugós játék



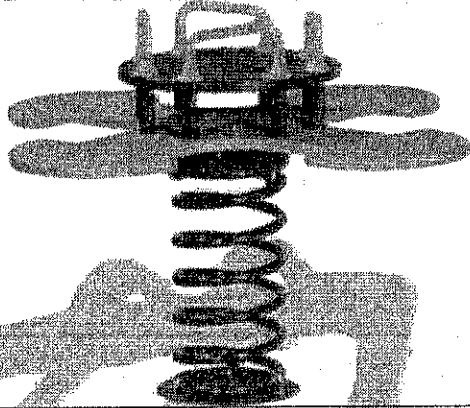
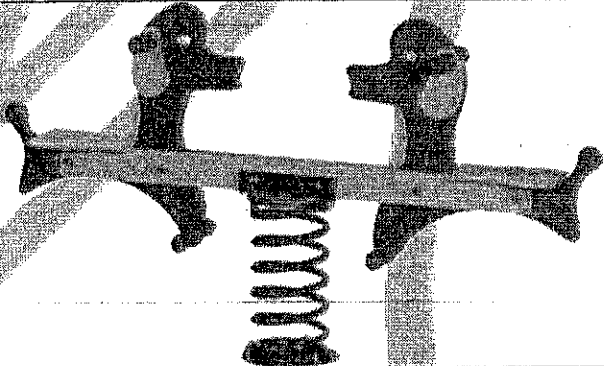

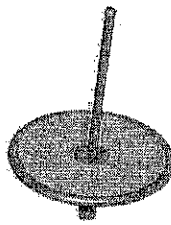
FAJÁTÉKOK-JÁTSZÓTEREK

ACER KFT

Székhely: 2045 Törökbálint, Józsefhegy u. 22.

Telephely: 2462. Martonvásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Lóhere	
Rugólibikóka kutya	
Meseház	
Forgó tányér	

FAJÁTÉKOK-JÁTSZÓTEREK

ACER KFT

Székhely: 2045 Törökbálint, Józsefhegy u. 22.

Telephely: 2462 Martonvásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Árajánlat

Ajánlatkérő	
Név	Budaörs Város Önkormányzat
Cím	2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Kapcsolat	Juhászné Farkas Matild
Tel/Fax	06-23-447-881
e-mail	Juhaszne.Farkas.Matild@budaors.hu

Tisztelt Juhászné Farkas Matild!

Kérésére az alábbi árajánlatot készítettük játszótér-építésre

Helyszín: Budaörs

Minőség-megfelelőség: játszótéri eszközeink megfelelnek az MSZ EN 1176-os szabvány biztonságtechnikai követelményeinek és az MSZT, valamint a SZAMEI Kft. által tanúsítottak.

Garancia: Termékeinkre három év teljes körű- és öt év a fa részek korhadás elleni védelmére szóló garanciát vállalunk, kivéve a vandálságból, a szándékos rongálásból és az elemi károkból eredő sérülésekre. A csúszdátási esetében a garancia kizárólag a gyártási hibából eredő esetleges sérülésekre terjed ki. A garancia feltétele továbbá a kezelési és karbantartási útmutató szerinti üzemeltetés, valamint a karbantartási napló vezetése és másolatának évenkénti megküldése.

Szállítási határidő: a megrendeléstől számított 6 héten belül.

Fizetési feltételek: a telepítést követő 8 napon belül átutalással.

Használatbavétel: a játszótérrel használatba venni csak egy, a GKM által kijelölt ellenőrző szervezet által végzett, a biztonságossági követelményeknek való megfelelést ellenőrző vizsgálatot követően lehet.

Esésvédelem, ütécscillapítás: Az 1 méternél nagyobb esésmagasságú eszközök esési felületén ütécscillapító burkolat kialakítása szükséges az MSZ EN 1176-os szabvány biztonságtechnikai előírásai szerint. Az 1 méter alatti esésmagasságú játszótéri eszközök esetén a megfelelően karbantartott, gondozott termett (fűves) talaj megfelelő ütécscillapító tulajdonságú. Ajánlatunkban csak az 1 méter feletti esésmagasságú eszközökhöz ajánlunk homok, vagy gumiburkolatot, a vonatkozó szabványban meghatározott minimumkövetelmények alapján.

Ütécscillapító homokburkolat:

Ütécscillapítási célra 0,2-2 mm szemcseméretű, mosott folyami HOMOK alkalmas. Rétegvastagsága 30, vagy 40 cm az esésmagasság függvényében, 2 méterig 30 cm, 2 méter fölött 40 cm.

FAJÁTÉKOK-JÁTSZÓTEREK

ACER KFT

Székhely: 2045 Törökbálint, Józsefhegy u. 22.

Telephely: 2462 Martonvásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Ütőcsillapító gumiburkolat:

Az ütőcsillapító gumiburkolat . Az eszközök különböző értékű legnagyobb szabadesés magasságából adódóan figyelembe kell venni a gumitéglát – tanúsítványában szereplő – kritikus esés magasságát. Ebből adódik az alábbi csoportosítás a gumitéglák burkolat kialakítására vonatkozóan, mely a gumitéglák vastagsági méretében jelentkezik.

A gumitéglák kritikus esés magassági értékének nagyobb, vagy egyenlőnek kell lenni, mint a játszótéri eszköz legnagyobb szabadesés magassága!

Burkolatszegélyek: A burkolatok szegélye súllyesztett beton szegélykő, helyszínen készített betongerendába fektetve. A szegélykő mérete: 5×25×100 cm.

Játszótéri eszközök és szerelési költségek

Cikkszám	Megnevezés	M.	M.T.	Anyag egysége	Munkadíj egység	Nettó érték anyag + m. díj
B1-03	H-3 hintaállvány	1	db	199 000 Ft	5 850 Ft	204 850,0 Ft
B1-28	Lépegető	1	db	96 000 Ft	2 340 Ft	98 340,0 Ft
B5-01	Meseház	1	db	365 000 Ft	7 020 Ft	372 020,0 Ft
B6-02-2	Lóhere - kétlevelű	1	db	119 000 Ft	1 170 Ft	120 170,0 Ft
B6-08	Elefánt	1	db	149 000 Ft	1 170 Ft	150 170,0 Ft
J1-12	Madárfészekhinta	1	db	299 000 Ft	585 Ft	299 585,0 Ft
B6-12-01	Kutya - Rugós mérleghinta	1	db	139 000 Ft	1 170 Ft	140 170,0 Ft
B5-31	Forgótányér 2 - Ø 70x115 cm	1	db	315 900 Ft	2 370 Ft	318 270,0 Ft

Nettó összesen: 1 703 575,0 Ft

Anyagköltség összesen: 1 681 900,0 Ft

Munkadíj összesen: 21 675,0 Ft

Szállítási költségek

Megnevezés	Nettó érték
Szállítási költség	Nettó összesen: 10 560,0 Ft

FAJÁTEKOK-JÁTSZÓTEREK

ACER KFT

Székhely: 2045 Törökbálint, Józsefhegy u. 22.

Telephely: 2462 Martonvásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Játszóteri eszközök alapozása

Megnevezés	Mn.	MVH kód	M	M.E	Anyag egységár	Munkadíj egység	Nettó érték anyag + m. díj
Földmunka							
Lyukfúrás rögzítőbeton alaptestek részére 0,31-0,7 m átmérő között	21	21-003-0014601	9,85	m	0,0 Ft	7 520,8 Ft	74 079,9 Ft
Kiemelt föld konténerbe rakása	21	21-011-0016825	1,62	m3	0,0 Ft	553,0 Ft	895,9 Ft
Alapítvány							
Homokos kavicsagyazat készítés	61	61-002-0674900	0,30	m3	1 013,0 Ft	4 904,4 Ft	1 775,2 Ft
Betonozás							
Beton alap építés C16 minőségű beton felhasználásával	23	23-003-0024311	1,25	m3	15 698,0 Ft	5 419,2 Ft	26 021,5 Ft
Nettó összesen:							103 568,8 Ft
Anyagköltség összesen:							19 926,4 Ft
Munkadíj összesen:							83 642,4 Ft

Ütéscsilapító gumiburkolat építése

Megnevezés	Mn.	MVH kód	M	M.E	Anyag egységár	Munkadíj egység	Nettó érték anyag + m. díj
Földmunka							
Munkagödör földkiemelés - alapterület 10,01 - 50 m2 között	21	21-003-0014940	5,40	m3	0,00 Ft	1 481,00 Ft	7 997,4 Ft
Tűrkörkészítés tömörítés nélkül, sík felületen	21	21-004-0015663	22,50	m2	0,00 Ft	315,80 Ft	7 105,5 Ft
Tűrkör tömörítés	21	21-008-0016275	22,50	m2	2,30 Ft	175,00 Ft	3 989,3 Ft
Kiemelt föld konténerbe rakása	21	21-011-0016825	5,40	m3	0,00 Ft	553,00 Ft	2 986,2 Ft
Alapítványi munka							
Homokos kavicsagyazat készítés	61	61-002-0674900	2,25	m3	1 013,00 Ft	4 904,40 Ft	13 314,2 Ft
Betonlemez							
Beton alap építés C16 minőségű beton felhasználásával	23	23-003-0024311	2,25	m3	15 698,00 Ft	5 119,20 Ft	46 838,7 Ft
Betonerősítő hegesztett acélháló, 5,1x2,15 m táblaméret, 150x150 cm osztás, 4,2 mm szálvast.	31	31-001-0035143	0,036	t	240 814,00 Ft	32 897,60 Ft	9 853,6 Ft
Gumilapok ragasztása beton alapra							
Ütéscsilapító gumilap 50x50x4 cm, HIC: 1,5 m	92		22,50	m2	8 100,00 Ft	1 338,80 Ft	212 260,5 Ft
Gumiragasztó	92		22,50	m2	600,00 Ft	46,80 Ft	14 553,0 Ft
Nettó összesen:							318 898,4 Ft
Anyagköltség összesen:							228 570,9 Ft
Munkadíj összesen:							75 774,5 Ft

FAJÁTEKOK-JÁTSZÓTEREK

ACER KFT

Székhely: 2045 Törökbálint, Józsefhegy u. 22.

Telephely: 2462 Martonvásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Burkolatszegély építése

Megnevezés	Mn.	MVH kód	M.	M.E.	Anyag egységár	Munkadíj egység	Nettó érték anyag + m. díj
Földmunka							
Munkaárok földkiemelés 3 m2 szelvényig	21	21-003- 0014884	1,68	m3	0,0 Ft	1 541,4 Ft	2 589,6 Ft
Tükrökészítés tömörítés nélkül, tört vonalú felületen (szegély mentén)	21	21-004- 0015680	4,20	m2	0,0 Ft	303,6 Ft	1 275,1 Ft
Tört vonalú (szegély) tükrök tömörítése	21	21-008- 0016263	4,20	m2	2,3 Ft	175,0 Ft	744,7 Ft
Földvisszatöltés játéksíkgig, alapokhoz, szegély mentén	21	21-003- 0015356	0,25	m3	0,0 Ft	1 422,0 Ft	355,5 Ft
Kiemelt föld konténerbe rakása	21	21-011- 0016825	1,48	m3	0,0 Ft	553,0 Ft	790,8 Ft
Alépitményi munka							
Homokos kavicsagyazat készítés	61	61-002- 0674900	0,42	m3	1 013,0 Ft	4 904,4 Ft	2 485,3 Ft
Szegélykő beállítás beton garandóba							
Beton alap építés C16 minőségű beton felhasználásával	23	23-003- 0024311	0,61	m3	15 698,0 Ft	5 119,2 Ft	12 698,5 Ft
KK KAVICS BETON szegélykő 5x25x100 cm - szürke	62	62-002- 1262465	21,00	m	946,0 Ft	706,8 Ft	34 708,8 Ft
Nettó összesen:							55 648,3 Ft
Anyagköltség összesen:							29 877,0 Ft
Munkadíj összesen:							25 771,3 Ft

Konténer

Megnevezés	Mn.	MVH kód	M.	M.E.	Anyag egységár	Munkadíj egység	Nettó érték anyag + m. díj
Kiemelt föld konténeres elszállítás							
Kiemelt föld konténeres elszállítása 6 m3-es konténerben	21	21-011- 0016774	1	db	26 000,0 Ft	0,0 Ft	26 000,0 Ft
Nettó összesen:							26 000,0 Ft

Első használatbavétel előtti szabványossági felülvizsgálat

Megnevezés	Nettó érték
Első használatbavétel előtti szabványossági felülvizsgálat	Nettó összesen: 59 040,0 Ft

FAJÁTEKOK-JÁTSZÓTEREK

ACER KFT

Székhely: 2045 Törökbálint, Józsefhegy u. 22.

Telephely: 2462 Martonvásár, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

Tel/Fax: +36-22/569-021; www.acerkft.hu; info@acerkft.hu

Összesítő:

Megnevezés	Nettó érték	27% ÁFA	Bruttó érték
Játszótéri eszközök és szerelési költségek	1 703 575,0 Ft	459 965,3 Ft	2 163 540,3 Ft
Szállítási költségek	10 560,0 Ft	2 851,2 Ft	13 411,2 Ft
Alapozási költségek	103 568,8 Ft	27 963,6 Ft	131 532,4 Ft
Ütőcsillapító gumiburkolatok építési munkái	318 898,4 Ft	86 102,6 Ft	405 001,0 Ft
Burkolatszegély építési munkái	55 648,3 Ft	15 025,0 Ft	70 673,3 Ft
Keletkező föld elszállítása	26 000,0 Ft	7 020,0 Ft	33 020,0 Ft
Első használatbavétel előtti szabványossági felülvizsgálat	59 040,0 Ft	15 940,8 Ft	74 980,8 Ft
Nettó összesen kerekítve:			2 277 291 Ft
20% kedvezmény játszótéri eszközök telepítési árából:			-336 380 Ft
Nettó összesen kedvezményekkel:			1 940 911 Ft
ÁFA kerekítve:			524 046 Ft
Bruttó mindösszesen kerekítve:			2 464 957 Ft

Kedvezmények

2012/1.

A kedvezmények az Acer Kft. által gyártott játszótéri eszközök és berendezések telepítési listájából, (melyeket az Építési normagyűjtemény is tartalmaz) értendők:

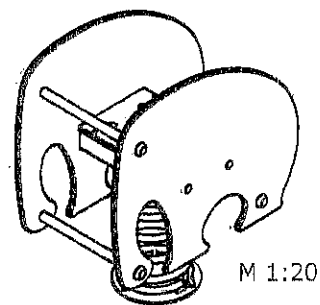
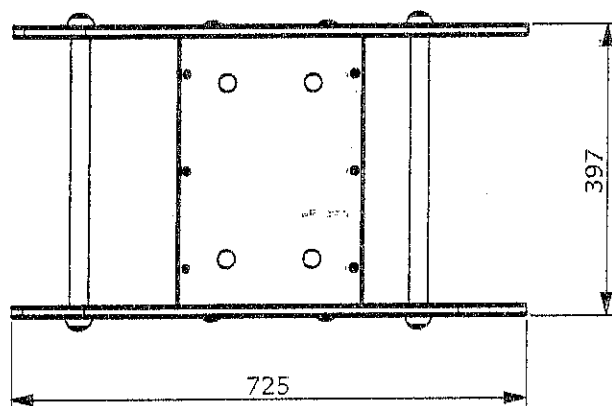
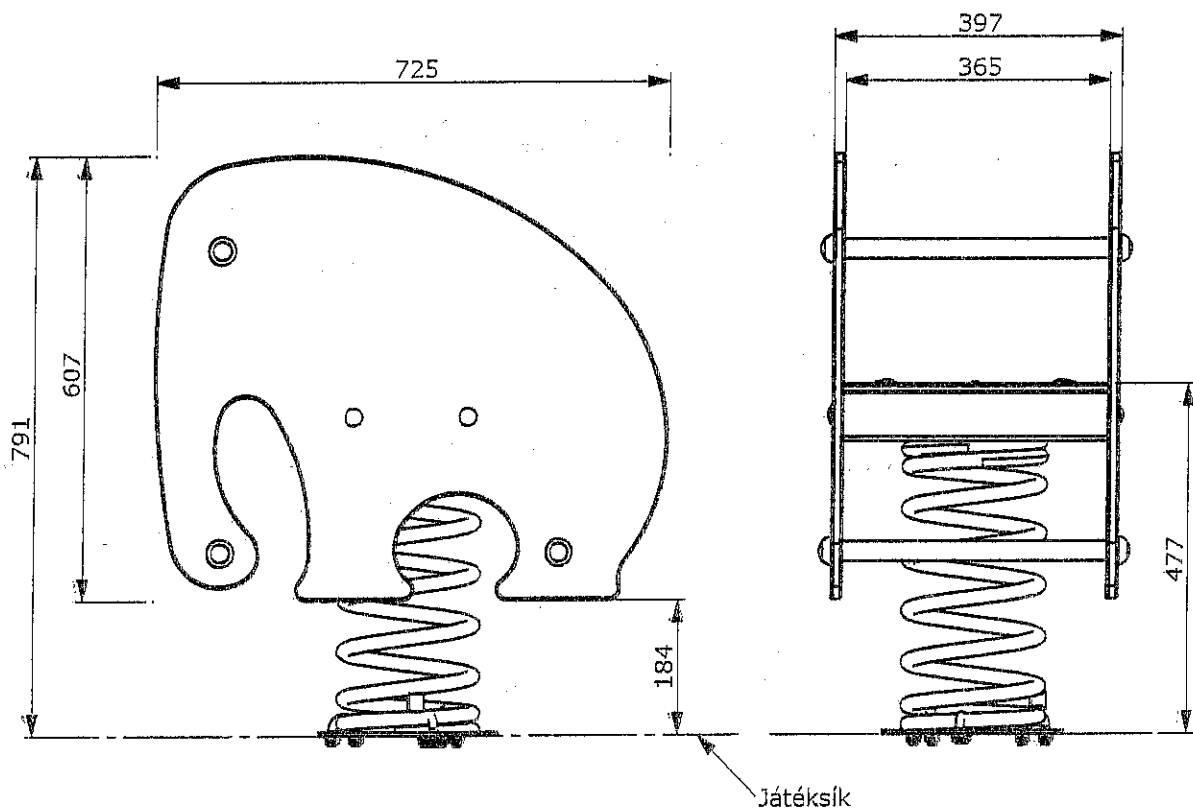
- **20% kedvezmény** 2012. december 30-ig történő megrendelés esetén (fenti Összesítő táblázat szerint)
- **+ 5% extra kedvezmény**, ha a vevő a játékot elszállítja
- Megrendelés értékétől függő kedvezmény:
 - I. ha az eszközök **kedvezményes** ára eléri a **nettó 600 000 Ft**-ot és a megrendelő **kéri a szállítást, de nem kéri a telepítést**, akkor a **szállítás ingyenes**.
 - II. ha az eszközök **kedvezményes** ára eléri a **nettó 1 200 000 Ft**-ot és a megrendelő **kéri a szállítást és a telepítést, de nem kéri az ütőcsillapító burkolat kialakítását és egyéb építőipari és kertészeti munkákat** (pl. térkő burkolat, füvesítés, stb.) akkor a **szállítás ingyenes**.
 - III. ha a játékok **kedvezményes** ára eléri a **nettó 2 500 000 Ft**-ot, akkor a **szállítás, az előzetes helyszíni felmérés és a tervezés ingyenes**.

A telepítésre, alapozásra, burkolatépítésre, stb. a kedvezmények nem érvényesek.

Tisztelettel:

Gergics Ilona

Martonvásár, 2012. augusztus 23.



M 1:20

ACER KFT.

2045 Törökbálint, Józsefhegy utca 22.

Rajz megnevezése:

Méretarány: M 1:10

Elefánt
Egyszemélyes rugós játék

Rajzsám: B 6-08 K

Megfelelőségi Tanúsítvány



a 78/2003. (XI. 27.) EKM rendelet alapján
a játéztípi csatlakozók biztonságosságáról

Tanúsítvány szám: M5 69242001 0001

Jegyzőkönyv szám: 28214440 001

Tanúsítvány tulajdonos: ACER Kft.
Józsefhegy utca 22.
2045 Törökbálint
Magyarország

Gyártó, vagy
Üzemeltető, vagy
Forgalmazó: ACER Kft.
Józsefhegy utca 22.
2045 Törökbálint
Magyarország

Termék: JÁTSZÓTÍPI CSATLAKOZÓK
Ellenőrzésközök

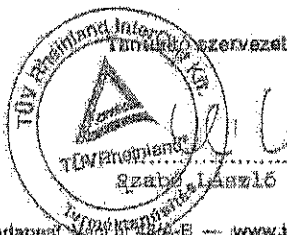
Termék azonosítás: Megnevezés: Egyszemélyes rázós rugós játék
Típus: Kutyus B6-11-01
Lova B6-11-02
Kisemelő B6-11-03
Kisakna B6-11-04
Elefánt B6-11-05
Méretmagasság: 0,5 m
acél rugó és tartószerkezet;
HSE felépítmények; műanyag
fogantyúk
Ajánlott korcsoport: 1-8 év
A tanúsítvány csak a jegyzőkönyvben feltüntetett
összeállításokra érvényes.

A tanúsítás alapján
szorgalmazó előírások: MSZ EN 1176-1:2008
MSZ EN 1176-6:2008

Érvényesség dátuma: 2017.05.15

A Megfelelőségi Tanúsítvány a típusvizsgálati eljárás keretében bevizsgált típusminta vonatkozású. Az igazolja, hogy a típusminta a fenti jogszabályban előírt biztonsági követelményeknek megfelel. Jelen tanúsítvány nem tartalmaz általános érvényű kijelentést a termék sorozatgyártásának értékeléséről, és nem juttat fel valamely TÜV Rheinland megfelelőségi jel használatára. A tanúsítvány az érvényesség dátumától érvényes feltétele, hogy a vizsgálati előírások és a termék konstrukciója változatlanul az érvényesség időtartama alatt.

Kiadás dátuma:
Budapest, 2012.05.15



TÜV Rheinland InterCert Kft. — Terméktanúsító Szervezet — H-1132 Budapest, Váci út 113-115. — www.tuv.hu
NGM 4152/2011 számú kijelölési engedélyben kijelölt szervezet